| Objekttyp: | BackMatter |
|------------|------------|
|------------|------------|

Zeitschrift: NIKE-Bulletin

Band (Jahr): 16 (2001)

Heft 3: **Bulletin** 

PDF erstellt am: 14.08.2024

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# ■ Mitglieder

| Mitglieder des Trägervereins NIKE Arbeitsgemeinschaft für die Römische Forschung in der Schweiz (ARS)   | Verband Schweiz. Kantonsarchäologen (VSK)  Verein zur Erhaltung des audiovisuellen   | Groupe de travail protection du patrimoine (GTP)   |
|---|--|--|
| Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichts-   | Kulturgutes der Schweiz (MEMORIAV)   | Groupe de Travail Suisse pour l'Archéologie du<br>Moyen Age et de l'Epoque Moderne (SAM)   |
| forschung in der Schweiz (AGUS)  Arbeitskreis Denkmalpflege (AKD)   | Vereinigung des Archäologisch-technischen<br>Grabungspersonals der Schweiz (VATG)  | ICOM - Suisse  |
| Berner Heimatschutz (BHS)   | Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz (VKKS)   | ICOMOS - Section Nationale Suisse  |
| Bund Schweizer Architekten (BSA)  | Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)   | Institut Suisse pour l'Etude de l'Art (ISEA)  Ligue Bernoise pour le Patrimoine  |
| Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte (GSK)   | A  |  |
| ICOM - Suisse   | Membres de l'association de soutien au NIKE Association des Conservateurs Suisses de Monuments Historiques (ACMH)  | Ligue Suisse du Patrimoine National (LSP)  Société d'Histoire de l'Art en Suisse (SHAS)  |
| ICOMOS - Landesgruppe Schweiz   |  |  |
| Schweizer Arbeitsgemeinschaft für Klassische  | Association des Musées Suisses (AMS)   | Société Suisse des Beaux-Arts  |
| Archäologie (SAKA)  | Association pour l'Archéologie Romaine en<br>Suisse (ARS)  | Société Suisse d'Ethnologie (SSE)  |
| Schweizer Heimatschutz (SHS)  | Association pour la sauvegarde de la   | Société Suisse d'Histoire des Mines (SSHM)   |
| Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie<br>des Mittelalters und der Neuzeit (SAM)  | mémoire audiovisuelle suisse (MEMORIAV)  | Société Suisse de Préhistoire et d'Archéologie (SSPA)  |
| Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Fundmünzen (SAF)   | Association Suisse «Châteaux forts»  Association Suisse des Archéologues   | Société Suisse des Traditions Populaires (SSTP)  |
|   | Cantonaux (ASAC)   | Vorstandsmitglieder des Trägervereins NIKE   |
| Schweiz, Ethnologische Gesellschaft (SEG)   |  | Voi stailusiilitulleuel ues iragel verellis MINE   |
| Schweiz. Ethnologische Gesellschaft (SEG)   | Association Suisse de Conservation et  | Präsidentin  |
| Schweiz. Ethnologische Gesellschaft (SEG) Schweiz. Burgenverein (SBV)   | Association Suisse de Conservation et Restauration (SCR)   | Präsidentin<br>Sibylle Heusser   |
| , ,   |  | Präsidentin  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)   | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich Vizepräsident  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV) Schweiz. Gesellschaft für Historische   | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et   | Präsidentin<br>Sibylle Heusser<br>dipl. Arch. ETHZ<br>Leiterin Büro für das ISOS, Zürich   |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte   | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich Vizepräsident  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte   | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)   | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und   | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)   | Restauration (SCR)  Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)  Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)  Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut (SIGEGS)  | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)  Association suisse d'Archéologie classique  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG, Bätterkinden  Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site et musée romains d'Avenches, Avenches  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)  Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)  Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung  | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG, Bätterkinden  Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site et   |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)  Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)  Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut (SIGEGS)  | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)  Association suisse d'Archéologie classique  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG, Bätterkinden  Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site et musée romains d'Avenches, Avenches  Dr. Urs Niffeler  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)  Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)  Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut (SIGEGS)  Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft (SIK)                             | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)  Association suisse d'Archéologie classique (ASAC)  Association Suisse pour la Conservation des  | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG, Bätterkinden  Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site et musée romains d'Avenches, Avenches  Dr. Urs Niffeler Zentralsekretär Schweiz. Gesellschaft für  |
| Schweiz. Burgenverein (SBV)  Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)  Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)  Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)  Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)  Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut (SIGEGS)  Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft (SIK)  Schweiz. Kunstverein (SKV) | Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)  Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)  Association Suisse des Propriétaires de Demeures Historiques (Domus Antiqua Helvetica, DAH)  Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)  Association suisse d'Archéologie classique (ASAC)  Association Suisse pour la Conservation des oeuvres graphiques et manuscrites (SIGEGS) | Präsidentin Sibylle Heusser dipl. Arch. ETHZ Leiterin Büro für das ISOS, Zürich  Vizepräsident Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS, Bern  Quästor Paul-Hubert Chopard stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern  Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG, Bätterkinden  Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site et musée romains d'Avenches, Avenches  Dr. Urs Niffeler Zentralsekretär Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte, Basel  Christiane Langenberger |

# Impressum ■

#### **Termine**

|                   | Heft 4/01 | Heft 1/02 | Heft 2/02 | Heft 3/02 |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Redaktionsschluss | 26.10.01  | 25.01.02  | 03.05.02  | 09.08.02  |
| Inserateschluss   | 20.11.01  | 22.02.02  | 31.05.02  | 06.09.02  |

Insertionsbedingungen

| Grösse                | Preis      |  |
|-----------------------|------------|--|
| 1/1 = 175 x 267       | Fr. 1200.— |  |
| 1/2 = 175x 132 quer   | Fr. 650.—  |  |
| 1/2 = 86 x 267 hoch   | Fr. 650.—  |  |
| $1/4 = 86 \times 132$ | Fr. 350.—  |  |
| 4. Umschlagseite      | Fr. 2000.— |  |
| Einstecker            | Fr. 750.—  |  |
|                       |            |  |

#### Impressum, 16. Jahrgang Nr. 3/01

Das NIKE Bulletin wird vierteljährlich in einer Gesamtauflage von 2400 Exemplaren herausgegeben.

Für den Inhalt ihrer Beiträge zeichnen allein die Autoren und Autorinnen verantwortlich.

Redaktion:

Gabrielle Boller (bisher) und Gurli Jensen (interimistisch)

Dr. phil. Gian-Willi Vonesch

Sekretariat:

Regula Moosbrugger-von Kaenel

Jahresabonnement: Fr. 38.-, Einzelhefte: Fr. 14.-

Redaktionsadresse und Bestellungen: NIKE, Moserstrasse 52, 3014 Bern

Tel. 031 336 71 11 Fax 031 333 20 60

nike-kultur@bluewin.ch, www.nike-kultur.ch, www.hereinspaziert.ch Übersetzungen deutsch-französisch: Françoise Schmidgall-Moreau

Druck: Stämpfli AG Bern

Die Publikation wird unterstützt von:

Schweiz. Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften SAGW



2001 NIKE, Bern, ISSN 1015-2474



#### SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Die Schweizerische Landesbibliothek (SLB), sammelt, erschliesst und erhält seit über hundert Jahren Helvetica und stellt sie ihren Benutzer/innen zur Verfügung. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir für die Ressorts «Moderne Technologien» und «Erhaltung» mit ihren insgesamt fünfzehn Mitarbeitenden eine/einen Gesamtverantwortliche/n als

## Leiter/in Konservierung

Beschäftigungsgrad 80%-100%

#### Ihre Aufgaben:

- Sicherstellung der Erhaltung aller Sammlungen der SLB
- Entwicklung und Durchführung der Konservierungsstrategie
- Koordinierung der Konservierungsmassnahmen mit den verwandten Dienststellen der Bundesverwaltung und mit externen Institutionen
- Entwicklung und Durchführung von nationalen Projekten auf dem Gebiet der Konservierung
- Konservierungsspezifische Äusbildung des Personals der SLB und Erteilung
- der entsprechenden Fachausbildungs-Kurse an externen Institutionen
- Informationsvermittlung an das wissenschaftliche Fachpublikum und an die interessierte Öffentlichkeit
- Vertretung der SLB in nationalen und internationalen Fachgremien

Wir suchen eine Persönlichkeit deutscher, französischer oder italienischer Muttersprache mit einem abgeschlossenen Studium an einer FHS, Universität, Akademie im Bereich Konservierung/Restaurierung (Papier, Photographie, Buch) oder gleichwertigen Ausbildung und einer mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Funktion.

Sie sollten zudem selbständig, resp. teamfähig und belastbar sein und Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen, überzeugendes Auftreten und gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache und des Englischen mitbringen.

Wir bieten Ihnen eine sehr anspruchsvolle und interessante Aufgabe in einem kulturellen und mehrsprachigen Arbeitsumfeld, modern eingerichtete Arbeitsräume und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Um den Anteil von Frauen in Führungspositionen in der SLB zu erhöhen, sind entsprechende Bewerbungen besonders erwünscht.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Marie-Christine Doffey, die Leiterin der Sektion Sammlungen Tel ++ 41 31 322 89 55,

E-Mail: marie-christine.doffey@slb.admin.ch

Ihre vollständige Bewerbungsunterlagen senden Sie bis am **30.10.2001** bitte an:

Bundesamt für Kultur Schweizerische Landesbibliothek Personaldienst Frau Donata Tassone Hallwylstrasse 15 CH-3003 Bern



#### **BIBLIOTHÉQUE NATIONALE SUISSE**

La Bibliothèque nationale suisse (BN) collectionne, répertorie, conserve et met à disposition de ses usagers depuis plus de cent ans les publications Helvetica. Nous cherchons de suite ou à convenir pour la direction globale des ressorts «technologies modernes» et «conservation» avec quinze collaboratrices et collaborateurs un/e

## Responsable de la conservation

Taux d'activité 80%-100%

#### Vos responsabilités:

- Conservation de toutes les collections de la BN
- Réalisation d'une stratégie de conservation
- Coordination des mesures de conservation avec les institutions de la Confédération et les institutions externes apparentées
- Développement et suivi de projets nationaux dans le domaine de la conservation
- Formation du personnel de la BN dans le domaine de la conservation et enseignement professionnel dans des institutions externes
- Information aux professionnels et au public intéressé
- Représentation de la BN dans les organismes nationaux et internationaux

Nous cherchons une personnalité de langue maternelle française, allemande ou italienne, titulaire d'un diplôme d'une HES, université ou académie en conservation/restauration (papier, photographie, livre) ou formation équivalente avec plusieurs d'années d'expérience professionnelle dans une position équivalente.

Vous êtes indépendant/e, doté/e d'un esprit d'équipe et résistant/e au stress, habile en négociation, capable de vous imposer et convaincant/e. Vous avez de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle et de l'anglais.

Nous vous offrons une activité très exigeante et intéressante dans un environnement culturel multilingue, une infrastructure de travail moderne et des conditions d'engagement attrayantes.

Afin de promouvoir la parité dans les postes à responsabilité à la BN, les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues.

Renseignements: Mme Marie-Christine Doffey, responsable de la section des collections tél. ++ 41 31 322 89 55

E-mail: marie-christine.doffey@slb.admin.ch

Veuillez envoyer votre dossier complet de candidature jusqu'au 30 octobre 2001 à:

Office fédéral de la culture Bibliothèque nationale suisse Service du personnel Mme Donata Tassone Hallwylstrasse 15 CH-3003 Berne